

US DISASTER PROGRAM

Identificación y reducción del riesgo



INTRODUCCIÓN

Este taller se basa en los materiales de Mason Whitney, y se desarrolló tras el tiroteo en la iglesia de Charleston en 2015. Está pensado para crear un espacio para que los participantes compartan historias sobre sus miedos y analicen los peligros de su comunidad. Posteriormente, los participantes evaluarán y desarrollarán estrategias para la reducción del riesgo, lo cual llevará a una comunidad más segura y más resiliente.

¿QUIÉNES DEBEN ASISTIR A LAS SESIONES?

Debe invitarse a toda persona interesada en analizar la seguridad de la iglesia para que participe. Es particularmente útil que las personas con formación y experiencias de vida diversas asistan al taller. Las experiencias vividas afectan tanto nuestra vulnerabilidad como la percepción de peligros. Por ejemplo, las mujeres pueden tener inquietudes particulares sobre la violencia de género que otros pueden ignorar. De la misma manera, un bombero puede hacer aportes únicos sobre las actividades de preparación que pueden beneficiar al grupo.

Una mayor diversidad entre los participantes a menudo da lugar a un panorama más amplio del perfil de peligros de su comunidad.

También es útil invitar a las personas que trabajan en el ámbito de la seguridad pública, cumplimiento legal y educación. Muchas de estas personas deben hacer una planificación de emergencia como parte de sus vidas profesionales y quizás también tengan aportes importantes sobre los peligros en su comunidad.

¿DE QUÉ FORMA CONTRIBUYE LA AGENCIA DE ALIVIO Y DESARROLLO EPISCOPAL?

El rol del Programa de Desastres de los Estados Unidos de la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo es inspirar, conectar y dotar a los líderes de la Iglesia Episcopal de los Estados Unidos para prepararse para los peligros que podrían afectar a sus comunidades, así como reducir el impacto de estos desastres

OBJETIVOS

- Identificar y analizar los peligros que enfrentan los participantes
- Comprender la vulnerabilidad y de qué forma la preparación ante los desastres contribuye a la reducción del riesgo general
- Evaluar la probabilidad de diferentes peligros
- Desglosar la planificación de la preparación ante desastres en pasos manejables
- Empoderar a las congregaciones y las personas para mejorar su seguridad personal y comunitaria

TIEMPO

100 - 115 minutos

MATERIALES

Rotafolio y marcadores
Hojas de trabajo n.º 1 - 4
Lapiceras

y ayudar a las personas vulnerables a hacer una recuperación total y sostenida. Nuestro personal trabaja de cerca con los coordinadores diocesanos de desastres designados por el obispo para mejorar la resiliencia regional y diocesana.

La biblioteca de recursos del sitio web de la Agencia Episcopal de Alivio y Desarrollo, www.episcopalrelief.org/resourcelibrary, ofrece planes de estudio de capacitación sobre desastres que pueden descargarse, así como estudios de caso de las mejores prácticas en preparación y respuesta ante desastres.

Para obtener más información sobre este u otros recursos, comuníquese con su coordinador diocesano de desastres o envíe un correo electrónico a usdisaster@episcopalrelief.org. Celebramos sus preguntas, así como sus sugerencias de recursos que respaldarán su trabajo en la preparación ante desastres.

Consulte quién es su coordinador diocesano de desastres en esta lista o en www.episcopalrelief.org/usdisaster.

AGRADECIMIENTOS

Un agradecimiento especial va para Mason Whitney, encargado de seguridad en la Iglesia Episcopal St. Gabriel en Cherry Hills Village, CO, por su sabiduría respecto de la evaluación de riesgo y su voluntad para compartir con toda la iglesia. Otros agradecimientos van para todos los participantes de nuestras capacitaciones, cuyo entusiasmo y preguntas ayudaron a dar forma a este ejercicio, incluidas personas de estas entidades:

La Iglesia Episcopal de Carolina del Sur
La Diócesis Episcopal de la Costa del Golfo central
La Diócesis Episcopal de Florida central
La Diócesis Episcopal de Río Grande
La Diócesis Episcopal de Olympia
La Diócesis Episcopal de Texas
Las Diócesis Episcopales de Massachusetts occidental
Las Diócesis Episcopales de Massachusetts
La Diócesis Episcopal de California
La Diócesis Episcopal de Hawái
La Iglesia Episcopal de Colorado
La Diócesis Episcopal de Wyoming
La Diócesis Episcopal de Dakota del Norte
La Diócesis Episcopal de Utah
La Diócesis Episcopal de Oregón
La Diócesis Episcopal de Nueva Jersey
La Diócesis Episcopal de Ohio
La Diócesis Episcopal de Maryland
La Diócesis Episcopal de Michigan
La Diócesis Episcopal de Long Island
La Diócesis Episcopal de Pensilvania central
La Diócesis Episcopal de Virginia del Oeste
La Diócesis Episcopal de Misuri
La Diócesis Episcopal de Arkansas
La Diócesis Episcopal de Iowa
La Diócesis Episcopal de Michigan oriental
La Diócesis Episcopal de Oklahoma
La Diócesis Episcopal de Kansas
La Diócesis Episcopal de Minnesota

I. COMPRENDAMOS EL RIESGO

TIEMPO: 10 MINUTOS

Facilitador: Use estas palabras u otras similares para presentar este módulo. Siéntase libre de adaptar el texto según corresponda. Haga las siguientes preguntas en plenario y registre las preguntas en el rotafolio.

Al enfrentarse a desastres, es normal sentirse indefenso. Sin embargo, cuando se desglosan todos los factores que contribuyen a cómo viven un peligro, pueden comenzar a ver cómo podemos controlar y reducir el riesgo.

A los fines de este ejercicio, hemos adaptado las definiciones de la Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción del Riesgo de desastres. Distribuya el manual n.º 1.

$$\frac{\text{Peligro x vulnerabilidad}}{\text{Capacidad}} = \text{Riesgo}$$

No se preocupen si la distinción entre las categorías los confunde. Probemos con un ejemplo de manera grupal:

¿Cómo se reduce el peligro de un incendio en nuestra iglesia?

- Las posibles respuestas incluyen: usando velas eléctricas durante la alabanza, asegurándose de que el edificio cumpla con las regulaciones del código contra incendios y haciendo que un bombero supervise la llama del cirio Pascual. ¿Qué acciones o características reducen la vulnerabilidad a un incendio en nuestra iglesia?
- Las posibles respuestas incluyen: ahorrar dinero para emergencias y entablar buenas relaciones con otras iglesias locales para poder compartir espacios de alabanza.
- ¿Qué acciones o características mejoran la capacidad de respuesta ante un incendio en nuestra iglesia?
- Las posibles respuestas incluyen: tener actualizado el seguro del edificio, tener matafuegos en la propiedad y hacer simulacros de incendios de rutina durante todo el año.

Es normal sentirse sobrepasado cuando pensamos en la forma de reducir su riesgo de exponerse a un peligro importante. A menudo, es difícil (si no, imposible) detener la incidencia de

PELIGRO es aquello malo que podría suceder

VULNERABILIDAD es cuán intensamente siente aquello malo que podría suceder

CAPACIDAD es la habilidad de responder a lo malo que sucedió

RIESGO es el impacto general de lo malo

peligros particulares, pero, con esta fórmula, pueden ver que cualquier medida que tomemos para cambiar las variables de la vulnerabilidad, el peligro o la capacidad afectará nuestro riesgo general. Esto significa que tenemos el poder para reducir el riesgo de diferentes formas, independientemente de los posibles peligros que podamos enfrentar.

Por ejemplo, no se puede detener la formación de un huracán, pero pueden cubrir sus ventanas y asegurarse de tener baterías nuevas en la linterna antes de que llegue la tormenta. Tanto las ventanas cubiertas (vulnerabilidad) como las baterías (capacidad) reducen el riesgo general del huracán.

Tratemos de reducir el riesgo de un peligro frecuente: la gripe.

Haga las siguientes preguntas en plenario y registre las respuestas en el rotafolio:

¿Cómo se reduce el peligro de la gripe?

- Las posibles respuestas incluyen: ponerse la vacuna anual contra la gripe, lavarse las manos y disponer de políticas de licencias pagas por enfermedad para limitar la exposición a las personas enfermas. ¿Qué acciones o características reducen la vulnerabilidad a la gripe?
- Las posibles respuestas incluyen: ser joven y estar en forma, tener un sistema inmunitario fuerte y sin compromiso, y limitar la exposición a gérmenes. ¿Qué acciones o características mejoran la capacidad de respuesta ante la gripe?
- Las posibles respuestas incluyen: contar con una red de seres queridos que estén dispuestos a cuidarlo, tomar medicamentos antivirales recetados por su médico, tener acceso a atención médica de calidad, tomar sopa de pollo y tener conocimientos de atención a la salud básica en el hogar.

NOTAS PARA EL FACILITADOR

Nota para el facilitador: Ocasionalmente, los participantes se enfocarán demasiado en la correcta identificación de cada intervención con una variable. Si esto se torna confuso, recuérdelos amablemente que el objetivo de esta actividad es pensar en las diversas formas de reducir el riesgo general. Siempre que los participantes piensen en maneras de reducir el riesgo, completarán la actividad con éxito.

II. En qué debemos enfocarnos: evaluación de peligros y vulnerabilidad

TIEMPO: 25-40 MINUTOS

Distribuya el manual n.º 2.

Ahora es momento de comenzar a pensar en los peligros que enfrentamos. En la parte superior del manual n.º 2, tómense unos minutos y enumeren los peligros que les preocupan en su iglesia y comunidad. No deben limitarse a desastres naturales. Siéntanse libres de incluir peligros como emergencias médicas, ataques cibernéticos, pandemias y vandalismo.

Pida a los participantes que informen algunos de los peligros que les preocupan. Registre sus respuestas en el rotafolio. (5-20 minutos)

Veamos la segunda parte del manual n.º 2. Esta cuadrícula es una herramienta útil para priorizar el trabajo de preparación que hacemos. El eje vertical registra la gravedad de un posible peligro y el eje horizontal, la probabilidad de que se produzca un acontecimiento.

A los fines de esta actividad, usemos las siguientes definiciones:

- Un acontecimiento catastrófico es aquel que tiene impactos nacionales, como el 11 de septiembre o el huracán Katrina.
- Un acontecimiento menor es algo localizado, como una emergencia médica durante actividades de la iglesia, un incendio en un edificio de departamentos o un accidente automovilístico grave.

Hable sobre un ejemplo en grupo. Siéntase libre de usar este ejemplo u otro que tenga sentido para su contexto. Las respuestas de los participantes pueden variar.

- ¿Cuán graves son las consecuencias de un incendio para el edificio de nuestra iglesia?
- ¿Cuán probable es que se produzca un incendio?
- Pida a los participantes que trabajen de a dos para completar el cuadro del manual n.º 2 con los peligros que identificaron. (15 min)

Pregunte al grupo:

- ¿Identificó un peligro que fuera catastrófico y se produjera con frecuencia?
- ¿Uno que sea grave y se produzca con frecuencia?

Las respuestas de los participantes pueden variar. Cuando hay diferentes respuestas, comparta la siguiente reflexión:

Todos tenemos diferentes percepciones del riesgo. Esto se relaciona con la vulnerabilidad y la historia personal. Por ejemplo, una persona con un sistema inmunitario débil puede expresar una mayor inquietud sobre las enfermedades y un bombero podría expresar inquietudes por la seguridad contra incendios. Resulta útil tener esto en mente si se produce un desastre en su comunidad. Muchas personas, o incluso la mayoría, pueden estar bien; sin embargo, algunas personas pueden necesitar más ayuda para recuperarse.

Puede resultar tentador centrarse en acontecimientos catastróficos, porque producen mucho temor. Los medios informativos a menudo han hecho la cobertura de estos tipos de acontecimientos, pero, estadísticamente, es poco probable que ocurran. Este proceso nos permite priorizar nuestro trabajo y centrarnos en los peligros que se producen con más frecuencia.

Si tiene tiempo en su sesión, pida a los participantes que reflexionen al respecto y luego compartan qué factores pueden influir a la hora de comprender el riesgo. Esta instrucción puede generar análisis importantes sobre raza, género, edad y habilidad. La seria consideración de estas inquietudes puede conducir a un plan ante desastres que sea más inclusivo y equitativo.

DATOS BREVES SOBRE RIESGOS

- Se producen 20 millones de “rayos que tocan tierra” todos los años en los Estados Unidos (Good Steward, May 2016).
- Se producen, en promedio, 1253 tornados por año en los Estados Unidos. (National Centers for Environmental Information. NOAA).
- El 35,6 % de las mujeres y el 28,5 % de los hombres en los Estados Unidos han sufrido violencia por parte de una persona con la que mantienen una relación a lo largo de su vida. (The National Intimate Partner and Sexual Violence Survey, CDC Division of Violence Prevention, 2010).
- 2,8 millones de adultos mayores visitan la sala de urgencias debido a lesiones relacionadas con las caídas.

NOTAS PARA EL FACILITADOR

Es poco probable que los participantes tengan ejemplos de este tipo de peligro.

NOTAS PARA EL FACILITADOR

Si hay participantes que lidian con traumas o ansiedad, permítales compartir sus historias, incluso si parecen inverosímiles o improbables. Esto ayudará a validar sus inquietudes. El próximo paso de la actividad ayudará a priorizar las inquietudes.

(CDC, National Center for Injury Prevention and Control. Web-based Injury Statistics Query and Reporting System (WISQARS)).

- En 2012, no hubo terremotos de magnitud mayor de 7 en los Estados Unidos, pero hubo 27 terremotos de magnitud 5-5,9. (Earthquake Statistics, Earthquake Hazards Program, USGS).

III. REDUCCIÓN DEL RIESGO GENERAL

TIEMPO: 40 MINUTOS

(25 minutos) A continuación, vamos a aplicar la fórmula de reducción de riesgo a estos peligros. Con su compañero, vayan al manual n.º3 y hagan una lista de actividades que mejorarían la capacidad, reducirían la vulnerabilidad y reducirían la incidencia del peligro. Seleccionen un peligro que ambos piensan que podría producirse. Cuando terminen con un peligro, sigan con el otro. Para tal fin, analizaremos nuestro peligro final: la violencia en su iglesia.

Pida a cada pareja que informe la acción de reducción de riesgo al grupo usando la siguiente fórmula: “Podemos reducir el riesgo de [PELIGRO] mediante [ACCIÓN]”.

Por ejemplo, “podemos reducir el riesgo de incendio asegurándonos de que todos los miembros de la congregación sepan dónde están ubicados los matafuegos”. (5 minutos)
Pasemos al peligro final: la violencia en nuestra iglesia.

¿Cómo se reduce el peligro de la violencia? (10 minutos)

- Las posibles respuestas incluyen: la defensa de la atención de la salud mental integral, el apoyo a iniciativas antiviolencia en la comunidad y la derivación a las personas a servicios de mediación según corresponda. ¿Qué acciones o características reducen la vulnerabilidad a la violencia?
- Las posibles respuestas incluyen: llevar un registro de todas las llaves de su edificio, conocer a nuestros vecinos y tener políticas formales para tomar decisiones respecto del cuidado infantil. ¿Qué acciones o características mejoran la capacidad de responder ante la violencia?
- Las posibles respuestas incluyen: hacer un simulacro de evacuación para los miembros de la congregación, publicar claramente los números de teléfono de emergencia y la dirección de las iglesias cerca de los teléfonos, y capacitar a los líderes de las iglesias en primeros auxilios y reducción de magnitud de problemas. Invite a los participantes a compartir sus pensamientos y reacciones.

IV. PLANIFICACIÓN DE LOS PRÓXIMOS PASOS Y CONCLUSIÓN

TIEMPO: 25 MINUTOS

Individualmente, vuelvan al manual n.º 3 y encierren en un círculo toda actividad de reducción de riesgo que se produzca más de una vez. Muchas acciones que reducen el riesgo de peligros específicos mejorarán la resiliencia general a los peligros. El objetivo ahora es identificar los pasos que podemos dar para obtener el máximo beneficio para nuestro trabajo.

Pida a los participantes que compartan si identificaron actividades que redujeron el riesgo de más de un peligro. (5 minutos)

Distribuya el manual n.º 4. Invite a los participantes a trabajar con miembros de su congregación para completar la hoja de trabajo de planificación de los próximos pasos. Al final de esta sección, pida a los participantes que compartan una acción que realizarán para reducir el riesgo para su congregación. (15 minutos)

Dedique un minuto para resumir estos puntos:

- Podemos reducir el riesgo general de estas formas:
 1. reduciendo el peligro
 2. aumentando nuestra capacidad de respuesta
 3. reduciendo nuestra vulnerabilidad
- Todos tenemos diferentes percepciones del riesgo.
- Pequeñas acciones pueden reducir el riesgo general de muchos peligros.
- Pregunte si alguien tiene un comentario o pregunta finales.

Agradezca al grupo por su arduo trabajo. Destaque que la preparación para desastres es un proceso constante y en aumento. Asegúreles que sus esfuerzos ayudarán a mejorar la resiliencia de la comunidad de su iglesia.

RECURSOS ADICIONALES

Consejos y lecciones: preparación individual y familiar

Guía integral para la guía de planificación de preparación para congregaciones

Una temporada de resiliencia: kits de preparación ante emergencias

Guía del proceso de un desastre para el facilitador

Cómo: formar una iglesia Equipo de preparación

Thomas, Deborah S.K., Brenda D. Phillips, William E. Lovekamp y Alice Fothergill. Eds. Social Vulnerability and Disasters. Second Edition. Boca Raton, FL: The Taylor & Francis Group, LLC, 2013.

RIESGO: IMPACTO GENERAL DE LO MALO

El efecto general de un acontecimiento negativo

PELIGRO: ALGO MALO QUE PODRÍA SUCEDER

Todo acontecimiento perjudicial, ya sea natural o provocado por el hombre, que puede amenazar la salud, la propiedad, el sustento o causar daño ambiental.

VULNERABILIDAD: CUÁN INTENSAMENTE SIENTE AQUELLO MALO QUE PODRÍA SUCEDER

Las características que aumentan la susceptibilidad a un peligro, entre ellas, edad, raza, clase, habilidad, ciudadanía, acceso a información pública, edificios seguros, etc.

CAPACIDAD: LA HABILIDAD DE REDUCIR AL MÍNIMO EL IMPACTO UNA VEZ SUCEDIDO LO MALO

La capacidad de abordar un acontecimiento, que incluye, entre otros, habilidades de supervivencia, conocimientos, relaciones y liderazgo.

1 Hazard. The United Nations Office For Disaster Risk Reduction. August 30, 2007. <https://www.unisdr.org/we/inform/terminology>

2 Vulnerability. The United Nations Office For Disaster Risk Reduction. August 30, 2007. <https://www.unisdr.org/we/inform/terminology>

3 Capacity. The United Nations Office For Disaster Risk Reduction. January 23, 2009. <https://www.unisdr.org/we/inform/terminology>

Ahora coloque esos peligros en la siguiente cuadrícula según su probabilidad e impacto.

PROBABILIDAD DE SITUACIÓN HIPOTÉTICA

	Frecuente	Probable	Ocasional	Rara	Improbable
Catastrófica					
Extensiva					
Grave					
Menor					

$$\text{Risego} = \frac{\text{Peligro} \times \text{vulnerabilidad}}{\text{Capacidad}}$$

ACONTECIMIENTO

¿Peligro?

¿Vulnerabilidad?

¿Capacidad?

Acontecimiento:

¿Peligro?

¿Vulnerabilidad?

¿Capacidad?

Miren sus dos últimas hojas de trabajo. Deben tener una lista larga de posibles estrategias que podrían implementar para reducir la probabilidad de que estos peligros afecten su iglesia, disminuir las vulnerabilidades a estos peligros y aumentar su capacidad de respuesta.

¿Qué puede asumir realmente en los próximos seis meses? ¿Qué acciones podrían reducir el riesgo de más de un peligro?

Encierre con un círculo qué le gustaría hacer en las hojas anteriores. ¿Qué es factible?

ACTIVIDAD DE OBJETIVOS

Persona(s)

Responsable(s)

Fecha

- Pedir a los guardias que acompañen a las personas desde sus automóviles hasta la puerta durante los días helados.
- Capacitar a los guardias.
- Programar 1 guardia más durante los meses de invierno.
- Mike (jefe de guardias) • Período programado: del 1.º de septiembre al 15 de octubre .